

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

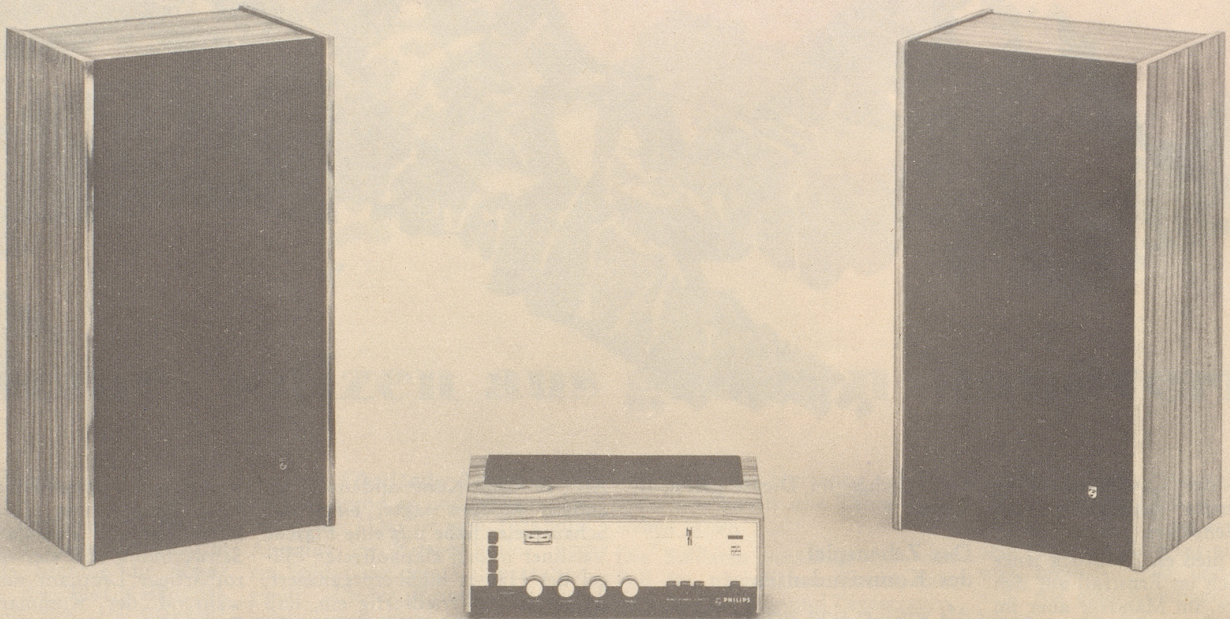
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die 30 Watt Hi-Fi-Lautsprecherboxe GL 562 von Philips gibt's für Fr. 498.- (Volumen: 45 Liter).  
Den 2 x 20 Watt Hi-Fi-Verstärker GH 919 von Philips für Fr. 698.- (Volltransistorisiert).



## Wissen Sie genau, was Stereo ist?

Stereo, das ist doch, wenn man hinten und vorn hört. Und rechts und links. Aus zwei Lautsprechern.

Rechts die Bläser, links die Geigen. Oder wenn man die Lokomotive von rechts andampfen und nach links verschwinden hört.

Stimmt.

Stereo versucht so zu hören, wie der Mensch hört. Mit zwei Ohren.

Das heisst: der Ton wird mit mehreren Mikrofonen auf zwei getrennten Spuren des Tonbandes oder der Platte aufgezeichnet. Von einem Stereo-Tonabnehmer oder Stereo-Tuner werden die beiden Spuren (oder wie man sagt: Informationen) wieder abgelesen und über zwei getrennte Verstärkerkanäle und Lautsprecherboxen wiedergegeben.

So kann nicht nur die gesamte Tonfülle besser erfasst werden, sondern sie wird auch in der gleichen räumlichen Anordnung wie im Konzertsaal in Ihrem Zimmer wieder gegenwärtig.

Diese räumliche Tonwiedergabe heisst Stereophonie.

## Wissen Sie genau, was Hi-Fi ist?

Hi-Fi, das ist doch, wenn man auch Töne, die man eigentlich nicht mehr hören kann, noch hört. (Diese Töne beeinflussen das Klangbild.)

Wenn selbst das, was das menschliche Ohr auf dem besten Platz im Konzertsaal nicht hört, aufgenommen und wiedergegeben wird.

Stimmt.

Hi-Fi versucht, den Ton unverändert in Ihr Zimmer zu bringen.

Das heisst: weder bei der Aufnahme auf Platte oder Band noch bei der Wiedergabe ab Platte, Tuner, Band, noch bei der Wiedergabe über Verstärker und Lautsprecher darf der Ton beschnitten oder verzerrt werden oder dürfen Nebengeräusche entstehen. Jedes Element der Hi-Fi-Anlage muss an seinem Platz das beste leisten:

Tonabnehmer, Tuner, Verstärker und Lautsprecherboxen müssen aufeinander abgestimmt sein. (Denn was an einem Element an Ton verloren geht, bleibt verloren.)

Nur so ist diese Höchste-Treue-Wiedergabe, die High Fidelity, gewährleistet.

**Hi-Fi-Stereo ist, wenn Sie nichts von Hi-Fi und nichts von Stereo,  
sondern nur noch reine Musik hören.**



# PHILIPS